

Liste von Publikationen

Prof. Dr. Daniel Benga

(Stand 01.10.2023)

A. Monographien

- 1. Die orthodoxe Liturgie als Erfahrungsraum des Heiligen Geistes, des Erbarmens und des Friedens, Lit Verlag, Berlin 2023.
- 2. Clopotele și toaca. Istoria și semnificația lor în Biserica Ortodoxă (Die Glocken und das Symantron. Ihre Geschichte und Bedeutung in der Orthodoxen Kirche), Editura Cuvântul Vieții, București 2018.
- 3. Cred, mărturisesc și aștept viața veșnică. O istorie teologică a Simbolului Niceo-Constantinopolitan (Ich glaube, bekenne und erwarte das ewige Leben. Eine theologische Geschichte des Nizăno-konstantinopolitanischen Glaubensbekenntnisses), Editura Basilica, București 2013.
- 4. Identități creștine europene în dialog. De la mișcarea husită la ecumenismul contemporan (Christliche europäische Identitäten im Dialog. Von der hussitischen Bewegung zur gegenwärtigen Ökumene), (Studia Oecumenica, 3), Editura Universității Lucian Blaga, Sibiu 2010.
- 5. David Chytraeus (1530-1600) als Erforscher und Wiederentdecker der Ostkirchen. Seine Beziehungen zu orthodoxen Theologen, seine Erforschungen der Ostkirchen und seine ostkirchlichen Kenntnisse, (Édition historique), VVB Laufersweiler Verlag, Wettenberg 2006.
- 6. Metodologia cercetării științifice în teologia istorică (Methodologie der wissenschaftlichen Forschung in der historischen Theologie), Editura Sophia, București 2005.
- 7. Marii reformatori și Biserica Ortodoxă. Contribuții la tipologia relațiilor luterano-ortodoxe din secolul al XVI-lea (Die großen lutherischen Reformatoren und die orthodoxe Kirche. Beiträge zur Typologie der orthodox-lutherischen Beziehungen im 16. Jahrhundert), Editura Sophia, București, 2003.

B. Herausgeberschaften

- The Manifold Faces of the East. Western Images of the (Post-) Byzantine World in the Age of Reformation, (coll. Eastern Church Identities), Leiden: Brill, erscheint 2024 (zusammen mit Prof. Dr. Ionut Alexandru Tudorie – St. Vladimir’s Orthodox Theological Seminary New York).
- Petra Bosse-Huber/Daniel Benga/Wolfram Langpape (Hrsg.), Die missionarischen Herausforderungen unserer Kirchen in der säkularisierten Gesellschaft. XV. Begegnung im bilateralen theologischen Dialog zwischen der EKD und der Rumänisch-Orthodoxen Kirche, Leipzig 2021.
- Slujind comuniunii. Regândirea relației dintre primat și sinodalitate, (Romanian Translation of the Study by the Saint Irenaeus Joint Orthodox-Catholic Working Group: Serving Communion. Re-thinking the Relationship between Primacy and Synodality), (zusammen mit Mihail-Simion Săsăujan), Cluj Napoca 2022.
- 100 Jahre rumänische Einheit: Rumänische Orthodoxie und Europa, hrsg. zusammen mit Konstantin Nikolakopoulos und Athanasios Vletsis, in: *Orthodoxes Forum*, Zeitschrift des Instituts für Orthodoxe Theologie der Universität München, Band 33 (2019), Hefte 1+2.
- Teologia ortodoxă în dialog - evocări, analize, perspective. Volum dedicat părintelui profesor doctor Viorel Ioniță la împlinirea vârstei de 70 de ani (Die orthodoxe Theologie im Dialog - Evokationen, Analysen, Perspektiven. Festschrift für Pfr. Prof. Dr. Viorel Ionita zu seinem 70. Geburtstag), hrsg. von Daniel Benga und Constantin Pătuleanu, Editura Universității din București, București 2016.
- Familia creștină, o binecuvântare pentru Biserică și societate (Die christliche Familie als Segen für die Kirche und die Gesellschaft), Editura Basilica, București, 2012 (mit anderen fünf Herausgebern).
- Dimitrie G. Boroianu, Istoria Bisericii creștine de la început până în zilele noastre (Die Geschichte der christlichen Kirche von den Anfängen bis zu unseren Tagen), hrsg. von Daniel Benga, Editura Anastasia, București 2007.

C. Aufsätze, Buchkapitel und Lexikonartikel

2023

- “For the peace of the whole world”. The manifold dimensions of peace in the Divine Liturgy, in: Cristinel Ioja, Caius Cuțaru, Adrian Murg, Iustin Popovici, Filip Albu (Eds.), *The significance of theology in today’s society and culture*, Editura Universității „Aurel Vlaicu” Arad 2023, 116-125.
- Istoria și semnificația ecteniei *Îngerului de pace* în cadrul Sfintei Liturghii (Die Geschichte und die Bedeutung der Ektenie des *Engels des Friedens* im Rahmen der Göttlichen Liturgie), in: *Jertfelnicie în apostolat, didascalie și liturghisire: Festschrift Metropolit Dr. Laurențiu Streza*, hrsg. von Daniel Buda, Ioachim Tomoiagă, Cristian Vaida, Emanuel Tăvală, Sibiu 2022, 242-255.

2022

- Das ikonische Verständnis des Kirchenbaus in den Liturgiekommentaren von Maximos dem Bekenner und Germanos von Konstantinopel, in: Thomas Erne/Malte Dominik Krüger/Anna Niemeck (Hg.), *Das Christusbild in der Gegenwart – eine Leerstelle auf dem Weg zu einer neuen Anschaulichkeit? Beobachtungen und Einsichten aus Theologie, Philosophie und Kunst. Beiträge zum 2. Evangelischen Bildertag in Marburg 2022*, Darmstadt 2022, 57-71.
- Die Kirche Jesu Christi in ihren zentralen Sakramenten: Taufe und Eucharistie in der orthodoxen Kirche, in: Jeseff Schmidt/Harald Schöndorf/Guido Joosten (Hrsg.), *Was glaubt ein Christ? Zentrale Fragen des Christentums einfach beantwortet*, Baden-Baden 2022, 157-169.
- Isihie și Liturghie. Despre multiplele dimensiuni ale păcii în Dumnezeiasca Liturghie (Hesychasmus und Liturgie. Über die vielfältigen Dimensionen des Friedens in der Göttlichen Liturgie), in: *Horeb* 4 (2022), 279-289.
- Ренесанса, in: Родољуб Кубат (прр), *Лексикон библијске херменеутике*, Филон & Службени гласник, Београд 2022, 522-523.

2021

- *Kyrie eleison*: die Geschichte und die Auslegung eines ökumenischen Bitttrufes in der orthodoxen Liturgie, in: *Orthodoxes Forum* 35 (2021), 39-62.
- Die Relevanz der antiken Apologeten für die Mission der Kirche in einer säkularisierten Gesellschaft, in: Petra Bosse-Huber/Daniel Benga/Wolfram Langpape (Hrsg.), *Die missionarischen Herausforderungen unserer Kirchen in der säkularisierten Gesellschaft. XV. Begegnung im bilateralen theologischen Dialog zwischen der EKD und der Rumänisch-Orthodoxen Kirche*, Leipzig 2021, 95-117.
- Die Magier kommen bereits an Weihnachten, in: *Schweizerische Kirchenzeitung* 189 (2021), Heft 23, 550-552.
- Vechile „Statute bisericesti” ca surse ale vieții Bisericii din Antichitatea creștină (Die alten Kirchenordnungen als Quellen für das Leben der Kirche in der christlichen Antike), in: Gabriel-Viorel Gârdan/Bogdan-Paul Ivanov/Daniela-Luminița Ivanovici

(Editori), *Istorie și Teologie. In honorem pr. prof. univ. dr. Ioan-Vasile Leb*, Vol. I, Cluj-Napoca 2021, 78-98.

- Rolul Sfintei Scripturi în viața unei comunități creștine după *Didascalia Apostolorum* (Die Rolle der Heiligen Schrift im Leben einer christlichen Gemeinde nach *Didascalia Apostolorum*), in: Daniel Buda/Dragoș Boicu (Editori), *Fides et sapientia: studii în onoarea părintelui nostru pr. prof. univ. dr. Nicolae Chifăr*, Sibiu 2021, 105-123.
- Biserica Ortodoxă Georgiană de la început până astăzi, in: Viorel Ioniță (Hrsg.), *Istoria Bisericească Universală; Vol. II.2: Situația generală a Bisericilor Ortodoxe din secolul al XI-lea până astăzi* (Handbuch der Kirchengeschichte; Band II.2: Die allgemeine Lage der Orthodoxen Kirchen vom 11. Jhd. bis heute), Editura Basilica, București 2021, 593-618. (Weiter zitiert als HKG II.2).
- Diaspora ortodoxă în Europa, in: HKG II.2, 834-844.

2020

- Schweigen und Stille im Großen Einzug der orthodoxen Liturgie, in: Alexander Deeg/Christian Lehnert (Hrsg.), *Stille. Liturgie als Unterbrechung*, (Beiträge zur Liturgie und Spiritualität 33), Evangelische Verlagsanstalt, Leipzig 2020, 61-82.
- Ikonen und ikonische Erfahrung in der orthodoxen Liturgie, in: *Una Sancta* 3 (2020), 185-197.
- Ökumenisches Konzil – Orthodox, in: *Lexikon für Kirchen- und Religionsrecht*, Band 3 (2020), 401-403.
- Überlegungen zur Mission der Kirche in der Zeit der Pandemie, in: *Deisis* 28 (2020), 9-13.
- Rezension - Gabriele Ziegler (Hg.), *Kellion: Schriftenreihe zu Leben und Erfahrung der Wüstenvater und Wüstenmütter*, Münsterschwarzach: Vier-Türme-Verlag, Heft 1 (2020), 125 S.; Heft 2 (2020), 81 S.; Heft 3 (2020), 214 S., in: *Orthodoxes Forum* 34 (2020), 259-261.

2019

- Das Erste Vatikanische Konzil im Spiegel der rumänisch-orthodoxen Theologie, in: Julia Knop/Michael Seewald (Hrsg.), *Das Erste Vatikanische Konzil. Eine Zwischenbilanz 150 Jahre danach*, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 2019, 304-317.
- München, die LMU und die orthodoxe Theologie und Spiritualität. Eine Hinführung zur Tagungsthematik (Orthodoxe Theologie im europäischen Kontext), in: *Orthodoxes Forum* 33 (2019), 15-18.
- *Didascalia Apostolorum*, in: *Brill Encyclopedia of Early Christianity Online*, General Editor David G. Hunter, Paul J.J. van Geest, Bert Jan Lietaert Peerbolte, First

- Reflecții privitoare la receptarea operei Părintelui Dumitru Stăniloae în teologia istorică (Überlegungen zur Rezeption des Werkes von Dumitru Stăniloae in der historischen Theologie), in: Vasile-Adrian Carabă/Sebastian-Laurențiu Nazăru/ Ionuț-Alexandru Tudorie (Editori), Biserică și Stat. Perspective teologice și istorice. Studii în memoria Părintelui Profesor Adrian Gabor, Editura Istros, Brăila 2019, 597-612.
- Cultul și arta creștină în secolele V-VIII (Der Kultus und die christliche Kunst in den 5./8. Jhdt.), in: Viorel Ioniță (Hrsg.), Istoria Bisericească Universală; Vol. I – De la întemeierea Bisericii până în anul 1054 (Handbuch der Kirchengeschichte; Band I: Von der Gründung der Kirche bis zum 1054), Editura Basilica, București 2019, 532-542 (Weiter zitiert als HKG I).
- Monahismul și viața creștină în secolele V-VIII (Das Mönchtum und das christliche Leben in den 5./8. Jhdt.), in: HKG I, 543-552.
- Monahismul, cultul și viața creștină în secolele VIII-XI (Das Mönchtum, der Kultus und das christliche Leben in den 8./11. Jhdt.), in: HKG I, 659-670 (zusammen mit Viorel Ioniță).
- Biserici Vechi Orientale (Altorientalische Kirchen), in: Dicționar de Teologie Ortodoxă (Wörterbuch für Orthodoxe Theologie), coordonatori Ștefan Buchiu și Ioan Tulcan, Editura Basilica, București 2019, 126-131 (Weiter zitiert als DTO).
- Catehumenat, in: DTO 2019, 159-160.
- Constituții Apostolice, in: DTO 2019, 200-201.
- Constituții Bisericești, in: DTO 2019, 201-202.
- Filioque, in: DTO 2019, 375-377 (zusammen mit Ioan Tulcan).
- Filocalia, in: DTO 2019, 377-378.
- Infaibilitate papală, in: DTO 2019, 444.
- Reforma Patriarhului Nikon, in: DTO 2019, 774.
- Reformă, in: DTO 2019, 774-776.
- Simbolul Apostolic, in: DTO 2019, 837-838.
- Simbolul Atanasian, in: DTO 2019, 838-839.

- Simbolul Niceean, in: DTO 2019, 839-840.
- Simbolul Niceo-Constantinopolitan, in: DTO 2019, 840-842.

2018

- Die Einfügung des Nizäno-Konstantinopolitanischen Symbols in die byzantinische Liturgie. Quellenanalyse und liturgiegeschichtliche Bewertung, in: *Orthodoxes Forum* 32 (2018), 135-146.
- Liturgie und Ökumene aus orthodoxer Perspektive, in: *Catholica* 72 (2018), 168-183.
- Der Beitrag von Prof. Dr. Karl Christian Felmy zur Erforschung der orthodoxen Liturgie, in: *Ostkirchliche Studien* 67 (2018), 37-51.
- Theologische Kulturen und Identitäten im Dialog. Die Reformation Martin Luthers und ihre Widerspiegelung in der orthodoxen Theologie, in: Irena Zeltner Pavlović/Martin Illert (Hrsg.), *Ostkirchen und Reformation 2017. Begegnungen und Tagungen im Jubiläumsjahr. Band 1: Dialog und Hermeneutik*, Evangelische Verlagsanstalt, Leipzig 2018, 475-488. (Zuerst erschienen in *Review of Ecumenical Studies* 9 (2017), 346-359).
- Veșnicie și temporalitate în colindele românești (Ewigkeit und Zeitlichkeit in den rumänischen Weihnachtsliedern), in: Flavius A. Baias și Andra-Roxana Trandafir (Editori), *Șuete culturale la Facultatea de Drept, Editura Hamangiu, București 2018*, 87-106.
- Die Tränen des Menschen und der Gott, der sie abwischt, in: Johannes Röser (Hg.), *Gott? Die religiöse Frage heute*, Herder, Freiburg-Basel-Wien, 2018, 50-52.
- Chorbishop, in: *Brill Encyclopedia of Early Christianity Online*, General Editor David G. Hunter, Paul J. J. van Geest, Bert Jan Lietaert Peerbolte. First published online: 2018. (http://dx.doi.org/10.1163/2589-7993_EECO_SIM_00000611).

2017

- Das Patriarchat von Konstantinopel und die Griechische Kirche in den Veröffentlichungen des Ostkirchenkundlers David Chytraeus (1530–1600), in: *The Patriarchate of Constantinople in Context and Comparison*, hrsg. von Christian Gastgeber, Ekaterini Mitsiou, Johannes Preiser-Kapeller, Vratislav Zervan, (Veröffentlichungen zur Byzanzforschung), Verlag der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, Wien 2017, 361-374.

- History of the “Patriarch Justinian” Faculty of Orthodox Theology (1881-2017), Editura Basilica, București 2017, 7-34. (Englische Übersetzung von Istorical Facultății de Teologie Ortodoxă „Patriarhul Justinian” a Universității din București (1881-2013), Editura Basilica, București 2013, 9-37).
- Creștinismul mondial la cinci sute de ani de la Reformă (1517-2017). Câteva perspective istorice și repere statistice (Das Weltchristentum 500 Jahre nach der Reformation (1517-2017). Einige historische Perspektiven und statistische Daten), in: Studii și Articole de Istorie LXXXIV (2017), 66-89.

2016

- Teologia academică română contemporană. Câteva reflecții autocritice și gânduri pentru o teologie misionară, (Die gegenwärtige rumänische akademische Theologie. Einige autokritische Überlegungen und Gedanken für eine missionarische Theologie), in: Pr. Ion Vicovan, Pr. Paul-Cezar Hârlăoanu, Emilian-Iustinian Roman, Teologia academică și responsabilitatea ei în misiunea Bisericii, Editura Doxologia, Iași 2016, 125-138.
- Viața, activitatea și opera preotului profesor dr.dr.h.c. Viorel Ioniță - medalion omagial la 70 de ani (Das Leben, die Tätigkeit und das Werk von pfr. prof. dr. dr. h.c. Viorel Ionita - Medaillon zum 70. Geburtstag), in: Teologia ortodoxă în dialog - evocări, analize, perspective. Volum dedicat părintelui profesor doctor Viorel Ioniță la împlinirea vârstei de 70 de ani, coordonatori Daniel Benga și Constantin Pătuleanu, Editura Universității din București, București 2016, 57-80.

2015

- „Să ieșim cu pace întru numele Domnului!” sau despre originea liturgică a misiunii parohiei (Lass uns in Frieden, im Namen des Herrn gehen! oder über die liturgische Herkunft der Mission der Gemeinde), in: Misiune, spiritualitate, cultură. Lucrarea pastoral-misionară a Bisericii și impactul social și comunitar al acesteia - istorie, actualitate, perspective, Editura Valahia University Press, Târgoviște 2015, 240-248.

2014

- Eine kurze Auswertung des Theologischen Dialogs aus der Sicht der Rumänischen Orthodoxen Kirche, in: Martin Illert/Martin Schindehütte (Hrsg.), Theologischer Dialog mit der Rumänischen Orthodoxen Kirche. Die Apostolizität der Kirche. Heiligkeit und Heiligung, (Beihefte zur Ökumenischen Rundschau, Nr. 97), Evangelische Verlagsanstalt, Leipzig 2014, 32-42.
- Heilige in der Frühkirche, in: Martin Illert/Martin Schindehütte (Hrsg.), Theologischer Dialog mit der Rumänischen Orthodoxen Kirche. Die Apostolizität der Kirche.

Heiligkeit und Heiligung, (Beihefte zur Ökumenischen Rundschau, Nr. 97), Evangelische Verlagsanstalt, Leipzig 2014, 204-212.

- Tipuri de spații teofanice. Câteva schițe fenomenologice (Arten von theophanischen Räumen. Einige phänomenologische Entwürfe), in: Adrian Lemeni/Diac. Adrian Sorin Mihalache, Realitatea și semnificația spațiului. Abordare teologică, filosofică și științifică, Editura Basilica/Editura Universității din Iași/Editura Universității din București, 2014, 261-275.
- Monahismul apusean (Das abendländische Mönchtum), zusammen mit Emanoil Băbuș, in: Monahismul ortodox românesc. Istorie, contribuții și repertorizare, Vol 1: Istoria monahismului ortodox românesc de la începuturi până în prezent, coordonatori Mircea Păcurariu și Nicolae Edroiu, Editura Basilica, București 2014, 219-237.

2013

- »Defining Sacred Boundaries«. Processes of Delimitation from the Pagan Society in Syrian Christianity according to the Didascalia Apostolorum, in: Zeitschrift für Antikes Christentum 17 (2013), 526-559.
- Die Diaspora der Orthodoxen Kirchen in Europa. Ein geschichtlicher Überblick”, in: Ostkirchliche Studien 62 (2013), 318-331.
- Orthodox Theology in the 20th Century and Early 21st Century. A Romanian Orthodox Perspective, coordinated by Rev. Prof. Dr. Viorel Ioniță, Basilica, Bucharest 2013, 248-250, 269-271 und 274-276. (Englische Übersetzung von Teologia Ortodoxă în secolul al XX-lea și la începutul secolului al XXI-lea, coordinator Pr. Prof. Dr. Viorel Ioniță, Basilica, București 2011, 229-231, 249-251, 253-256).
- Constantin cel Mare și Simbolul de credință de la Niceea (325) (Konstantin der Große und das Glaubensbekenntnis von Nizäa 325), in: Sfinții Împărați Constantin și Elena - promotori ai libertății religioase și susținători ai Bisericii, Editura Cuvântul Vieții, București 2013, 59-85.
- Politica lui Constantin cel Mare față de creștini între octombrie 312 și februarie 313 (Die Politik von Konstantin dem Großen gegenüber den Christen zwischen Oktober 312 und Februar 313), in: Cruce și Misiune. Sfinții Împărați Constantin și Elena - promotori ai libertății religioase și apărători ai Bisericii, Vol. II, Editori Emilian Popescu și pr. Viorel Ioniță, Editura Basilica, București 2013, 237-247.

2011

- The Baptismal Ethos of the Third-Century Syrian Christianity According to Didascalia Apostolorum, in: Revista Teologică 93 (2011), 183-200.
- Didascalia Apostolorum ca izvor al tradițiilor și al ethosului creștin sirian din secolul al III-lea. O introducere metodologică (Didascalia Apostolorum als Quelle der Traditionen und des Ethos der syrischen Christenheit im 3. Jahrhundert. Eine methodologische Einführung), in: Archaeus. Studies in the History of Religions XV (2011), 309-323.
- Crezul în care am fost botezați. Receptarea Simbolului Niceo-Constantinopolitan în calendarul și iconografia ortodoxă (Das Credo unserer Taufe. Die Rezeption des N-C Glaubensbekenntnisses in den Kalender und in die orthodoxe Ikonographie), in: The Niceo-Constantinopolitan Creed. Expression of the One and Undivided Church Faith. History, Doctrine and Spirituality, International Symposium of Theology, Arad 2011, 40-69.

2010

- Prezența Bisericii Ortodoxe Române în context panortodox (Die Präsenz der Rumänischen Orthodoxen Kirche im panorthodoxen Kontext), in: Autocefalie și comuniune. Biserica Ortodoxă Română în dialog și cooperare externă (1885-2010), Editura Basilica, București 2010, 233-246.
- Receptarea Simbolului niceo-constantinopolitan în Sfânta Liturghie bizantină – dublarea mărturisirii credinței (Die Rezeption des N-C Glaubensbekenntnisses in die byzantinische Liturgie - die Verdoppelung des Bekenntnisses des Glaubens), in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București, X (2010), 151-166.
- Crezul Constantinopolitan (381) - o augmentare cu 5 articole a celui Niceean (325)? (Ist das konstantinopolitanische Symbol eine Augmentation des nikänischen Symbols von 325 mit 5 Artikeln?), in: Ortodoxia II (2010), Nr. 4, 50-80.

2009

- Das Erbe der ökumenischen Konzilien im Kultus, in der Ikonographie und im kanonischen Recht der Orthodoxen Kirche, in: Die Ökumenischen Konzilien und die Katholizität der Kirche. Das elfte Gespräch im bilateralen theologischen Dialog zwischen der Rumänischen Orthodoxen Kirche und der Evangelischen Kirche in Deutschland, hrsg. von Dagmar Heller und Johann Schneider, (Beiheft zur Ökumenischen Rundschau 83), Verlag Otto Lembeck, Frankfurt am Main 2009, 152-173.
- Filioque. Etapele și stadiul dezbaterii ecumenice la 1200 de ani de la Sinodul de la Aachen 809 (Filioque. Die Etapen und das Stadium der ökumenischen Debatte 1200

Jahren nach der Synode von Aachen 809), in: Studii Teologice V (2009), Nr. 3, 259-268.

- Provocările profesorului Teodor M. Popescu pentru teologia istorică contemporană“, (Die Herausforderungen des Professors Teodor M. Popescz für die heutige historische Theologie), în: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București, IX (2009), p. 499-510.
- Descrierea de călătorie a lui Johannes Wild. Reflecții despre identitatea unui creștin captiv în Imperiul Otoman (1604-1611) (Die Reisebeschreibung von Johannes Wild. Überlegungen über die Identität eines gefangenen Christen im ottomanischen Reich (1604-1611), in: Identități confesionale în Europa Central-Orientală (sec. XVII-XXI), coordonatori Bocșan Nicolae; Sima Ana Victoria; Cârja Ion, Presa Universitară Clujeană, Cluj-Napoca 2009, 477-489.
- Domnitorii și ierarhii Țării Românești. Ctitoriile și mormintele lor (Die Herrscher und die Hierarchen der Walachei. Ihre Stiftungen und ihre Gräber), Editura Cuvântul Vieții, București 2009, 277-278; 298; 313-315; 323-326; 343; 348.
- Înnoirea și sfințenia vieții într-o lume secularizată. Vizita canonică a Preafericitului Părinte Daniel, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, în Austria (12-16 iunie 2009), in: Vestitorul Ortodoxiei XIX (2009), Nr. 6-8, 43-48.

2008

- O sinaxă euharistică siriană din secolul al III-lea. Încercare de arheologie liturgică (Eine syrische eucharistische Synaxis aus dem 3. Jahrhundert. Versuch einer liturgischen Archäologie), in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București, VIII (2008), 39-59.
- Laudatio Profesorului Dr. Karl Christian Felmy, Universitatea Erlangen-Nürnberg, in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă „Patriarhul Justinian“ VIII (2008), 283-291.

2007

- Ökumenische Kirchengeschichte. Band 3: Von der Französischen Revolution bis 1989, Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darmstadt 2007, 356-385, 388-390, 394-395 und 396-401.
- История и эсхатология в древнем сирйском христианстве (Geschichte und Eschatologie im alten syrischen Christentum), in: Эсхатологическое Учение Церкви, Синодальная Богословская Комиссия, Москва 2007, 240-253.

- Exigențele învățământului teologic universitar contemporan (Die Anforderungen an die gegenwärtige theologische akademische Ausbildung), in: Studii Teologice III (2007), nr. 4, 67-77.
- Convertirea la creștinism în antichitate ca „pelerinaj“ între două lumi (Die Bekehrung zum Christentum in der Antike als Pilgerfahrt zwischen zwei Welten), in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București, VII (2007), 195-209.

2006

- Întâlnirea dintre istorie și eshaton în teologia și viața Sfinților Trei Ierarhi (Die Begegnung zwischen Geschichte und Eschatologie in der Theologie und im Leben der Heiligen drei Hierarchen), in: Studii Teologice, Seria a III-a, II (2006), Nr. 1, 7-26.
- Threskeia și coercitio – gândirea religioasă constantiniană oglindită în scrisorile imperiale privitoare la controversa donatistă (Threskeia und coercitio – das religiöse konstantinische Denken in den kaiserlichen Briefen mit Bezug auf die donatistische Kontroverse), in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București, VI (2006), 207-217.

2005

- „Peregrinatio“ la Muntele Sinai în antichitatea creștină („Peregrinatio“ zum Berg Sinai in der christlichen Antike), în: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București, V (2005), 247-263.
- Църковната мисия - литургия спед Светата Литургия, (Die kirchliche Mission - die Liturgie nach der Göttlichen Liturgie), in: Църквата и съвременното общество, София, 2005, 62-77.

2004

- Creștinism și Imperiu. "Teologia politică" de la Meliton de Sardes la Augustin (Christentum und Imperium. Die politische Theologie von Meliton von Sardes bis zum Augustinus), in: Teologie și politică: De la Sfinții Părinți la Europa Unită, volum coordonat de Miruna Tătaru-Cazaban, Editura Anastasia, București, 2004, 40-58.
- Urmările schismei de la 1054 pentru dialogul teologic dintre reformatori și ortodocși (Die Folgen des Schismas von 1054 für den Dialog zwischen den Reformatoren und den Orthodoxen), in: Teologia, VIII (2004), nr. 3, 111-129.
- Scurtă istorie a marilor comunități creștine din spațiul antic mediteranean (Eine kurze Geschichte der großen christlichen Komunitäten im antiken mediterranen Raum), in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București, IV (2004), 417-438.

2003

- Die erste bekannte Beschreibung der Ostkirchen durch einen Reformator. Primus Trubers Wahrnehmung der Kirchen des Ostens, in: Zeitschrift für bayerische Kirchengeschichte, 72 (2003), 55-69.
- "Byzance après Byzance" în viziunea istoricului german David Chytraeus (1530-1600) (Byzance après Byzance aus der Sicht des deutschen Historikers David Chytraeus), in: Studia Historica et Theologica. Omagiu Profesorului Emilian Popescu, Editura Trinitas, Iași 2003, 443-458.
- Ad fontes! Metodă de cercetare și analiză a izvoarelor istoriei Bisericii (Ad fontes! Forschungs- und Analyseverfahren für die Quellen der Kirchengeschichte), in: Glasul Bisericii, LIX (2003), nr. 5-8, 124-139.
- Cele 95 de teze ale lui Martin Luther (1517) - prezentare și scurt comentariu (Die 95 Thesen von Martin Luther (1517) - Vorstellung und kurzer Kommentar), in: Ortodoxia, LIV (2003), nr. 1-2, 97-105.
- O încercare de „recitare“ a dialogului teologic dintre Patriarhul Ieremia al II-lea și luteranii din Tübingen (1573-1581) (Ein Wiederlektüreversuch des theologischen Dialogs zwischen Patriarchen Ieremias II. und den lutherischen Theologen von Tübingen 1573-1581), in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București, III (2003), 449-471.
- Vizita pastoral-misionară și ecumenică a Prea Fericitului Părinte Patriarh Teoctist în Germania, in: *Biserica Ortodoxă Română*, CXXI (2003), nr. 1-6, 3-126. (Coautor Pr. Costel Stioca).

2002

- Philipp Melanchthon und der christliche Osten. Bis heute unbekannte Begegnungen Melanchthons aus den Jahren 1541 und 1556 mit orthodoxen Christen“, in: Orthodoxes Forum, Band 16 (2002), 19-38.
- Noi contribuții la biografia celebrului diacon Dimitrie din secolul al XVI-lea (Neue Beiträge zur Biographie des Diakons Dimitrios vom 16. Jahrhundert), in: Studii Teologice, LIV (2002), nr. 3-4, 138-148.
- Câteva reflecții asupra raportului dintre misiune și ecumenism (Einige Überlegungen zum Verhältnis von Mission und Ökumene), in: Teologia, VI (2002), nr. 3-4, 10-21.

- Familia preotului - aspecte teologice, canonice și pastoral-misionare (Die Familie des Priesters - theologische, kanonische und pastoral-missionarische Aspekte), in: Glasul Bisericii, LVII (2002), nr. 9-12, 64-79.
- Receptarea și autoritatea Părinților Bisericii de Răsărit la Martin Luther și Philipp Melanchthon (Die Rezeption und die Autorität der östlichen Kirchenväter bei Martin Luther und Philipp Melanchthon), in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București, II (2002), 155-179.
- Lamm Gottes - Östliche Liturgie, in: Religion in Geschichte und Gegenwart⁴ 5 (2002), col. 50.

2001

- Pregătirea pentru botez și botezul catehumenilor în Ierusalim după descrierea pelerinei Egeria și după Catehezele Mistagogice ale Sfântului Chiril (Die Taufvorbereitung und die Taufe der Katechumenen in Jerusalem nach der Beschreibung der Pilgerin Egeria und nach den mystagogischen Katechesen vom Heiligen Chyril), in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București, I (2001), 257-288.

2000

- Propaganda protestantă printre ortodocși în secolele XVI-XVII (Die protestantische Propaganda unter den Orthodoxen im 16. und 17. Jahrhundert), in: „Ortodoxia“, LI (2000), Nr. 1-2, 97-116.
- Protestantismul și primele tipărituri românești (1544-1581) (Der Protestantismus und die ersten rumänischen Buchdrucke), in: Ioan Vasile Leb (Editor), Teologie și cultură transilvană în contextul spiritualității europene în sec. XVI-XIX, Cluj-Napoca, 2000, p. 153-186.

1999

- Husiții premergători ai Reformei; prezența lor pe pământ românesc (Die Hussiten als Vorläufer der Reformation; ihre Anwesenheit auf rumänischem Boden), in: Biserica Ortodoxă Română, CXVII (1999), Nr. 1-6, 349-361.

1997

- Patriarhul Chiril Lucaris și legăturile lui cu protestanții (Der Patriarch Chiril Lucaris und seine Beziehungen zu den Protestanten), in: Biserica Ortodoxă Română CXV (1997), Nr. 1-6, 263-276.

D. Übersetzungen aus dem Deutschen ins Rumänische

- Thorsten Jacobi, „Acționând corespunzător”. Întreita slujire a lui Iisus Hristos ca punct de referință al eticii creștine cu privire la întrebările legate de sfârșitul vieții”, în: Sfințenia și sfințirea. Dialogul teologic dintre Biserica Ortodoxă Română și Biserica Evanghelică din Germania, Sesiunea 13, Kloster Drübeck 2013, Editori Viorel Ioniță und Ștefan Tobler, Presa Universitară Clujeană 2014, 205-226 (zusammen mit Ionuț Păun).
- Andreas Müller, Vasiliada - «podoaba Capadociei». Marele proiect diaconic-caritativ al Sfântului Vasile cel Mare, in: Asistența social-filantropică și medicală organizată de Biserica Ortodoxă Română în trecut și astăzi, coordonator Constantin Pătuleanu, Editura Basilica, București 2012, 161-187.
- Karl Christian Felmy, Întâlnirea teologiei ortodoxe cu influențele apusene. O dezbatere a teoriei pseudomorfozei apusene a Ortodoxiei, in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă „Patriarhul Justinian“ VIII (2008), 293-306 (zusammen mit Adrian Carabă).
- Karl Christian Felmy, Slujirea și hirotonia în dialogul cu Ortodoxia, in: Studii Teologice III (2007), Nr. 4, 211-226.
- Jürgen Moltmann, Teologie și formare teologică la universitățile de stat, in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București, IV (2004), 277-286.
- Gottfried Seebaß, Regulile hermeneutico-teologice ale lui Luther cu privire la Părinții Bisericii, în disputa cu Caspar von Schwenckfeld, in: Anuarul Facultății de Teologie Ortodoxă din București III (2003), 97-106.

H. Rezensionen

- Konstantin Nikolakopoulos, Athanasios Vletsis (Hgg.), Das Heilige und Große Konzil der Orthodoxen Kirche (Kreta 2016) = Orthodoxes Forum, 31 (2017) 1-2, 270pp., in: Studii Teologice XIII (2017), Nr. 4, 219-227.
- Konstantin, Oratio ad Sanctorum Coetum / Rede an die Versammlung der Heiligen, Eingeleitet und übersetzt von Klaus Martin Girardet, (Fontes Christiani 55), Verlag Herder, Freiburg im Breisgau, 2013, 291p., in: Studii Teologice X (2014), Nr. 1, 238-240.
- Viorel Ioniță, Towards the Holy and Great Synod of the Orthodox Church. The Decisions of the Pan-Orthodox Meetings since 1923 until 2009, Published with the Blessing of His Beatitude Daniel; Translated from Romanian by prof. dr. Remus Rus,

Friedrich Reinhardt Verlag, Basel, 2014, 211pp., in: Studii Teologice X (2014), Nr. 3, 273-275.

- Bogdan Gabriel Bucur, Angelomorphic Pneumatology. Clement of Alexandria and Other Early Christian Witnesses, Supplements to Vigiliae Christianae. Texts and Studies of Early Christian life and Language, vol. 95, Leiden-Boston, Brill, 2009, XXIX+232pp., in: Archeus. Studies in the History of Religions, XV (2011), 539-542.
- Diacon Ioan I. Ică jr, Canonul Ortodoxiei. Vol. 1: Canonul apostolic al primelor secole, Deisis/Stavropoleos, Sibiu, 2008, 1039 de pagini, in: Studii Teologice, Seria a III-a, V (2009), nr. 3, 285-295.
- Juan Mateos, S.J., Utrenia bizantină, traducere, prefață și note de Cezar Login, Ed. Renașterea, Cluj-Napoca, 2009, 77 p., in: Studii Teologice, Seria a III-a, V (2009), nr. 3, 295-299.
- Keith Randell, Luther și Reforma în Germania, 1517-1555, trad. de Horia Niculescu, Editura Bic All, București, 2002, 136 pagini, în: Studii Teologice, Seria a III-a, I (2005), nr. 2, 207-213.

Anmerkung

Eine ganze Reihe von kleinen Artikeln, Berichten, Predigten etc., die in verschiedenen rumänischen und deutschen kirchlichen Zeitschriften, Jahrbüchern, Zeitungen etc. veröffentlicht wurden, habe ich hier nicht mehr angegeben.